



*presents*

**LAN CHI**

**CHAPTER 50**

*Credits*

Translator : Angel

Proofreader: Twa

Cleaner : Angel

Typesetter : アンソニー

Quality Checker: Rei



qwertycam  
@gmail.com



qwertycam  
.tumblr.com



discord.gg/  
P88hQue



qwertycam  
.webproject.com



qwertycam  
.forum.cc

蓝翅



編註：陳麗  
覆編：berry

協力：太木 昇生 齋 西郷 天城  
辰辰 峰

U17







YOU MEAN THIS CARD? DON'T WORRY, IT'S REGISTERED UNDER MY NAME.



ORIEL STUDENTS ARE ALLOWED TO AC-TIVATE A CREDIT CARD WITHOUT A GUARDIAN'S PERMISSION EVEN IF WE'RE NOT 18 YET.



IF YOU NEED ANYTHING IN THE FUTURE, I'LL DO MY BEST TO HELP YOU.



CREEAK

I'M NOT  
LEAVING  
ANYMORE.

1









MING LAN,  
WHAT'S THE  
MATTER?



HAVEN'T  
YOU ALWAYS  
WANTED TO  
LEAVE?







HOW WILL IT  
BE DIFFERENT?



...THERE WILL  
BE MORE  
HARDSHIPS  
TO FACE.



WHY WILL  
THERE  
BE MORE  
HARD-  
SHIPS?



MAOYU...

WACCHA

...THERE  
ARE NO MORE  
ADULTS WE CAN  
RELY ON.



WACCHA

THEN  
DON'T RELY  
ON THEM.





WE CAN ONLY  
DEPEND ON  
OURSELVES  
FROM NOW ON.



WHOOA

THEN LET'S  
DEPEND ON  
OURSELVES.



WE MIGHT  
SUFFER A LOT.

THEN LET'S  
SUFFER.

...I DON'T KNOW  
WHAT THE FUTURE  
HOLDS IN STORE  
FOR US.

THEN YOU  
DON'T NEED  
TO KNOW.

AND...



IN THE  
FUTURE...



I'M LETTING  
NING JING  
APPLY TO  
OURILI  
ACADEMY.



THEN I'LL  
GO TOO.

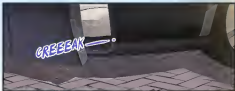












QING, IT'S  
ME.









DON'T BUY  
TOO MUCH! OR  
ELSE YOU WON'T  
BE ABLE TO  
CARRY IT!



IF YOU STILL END  
UP BUYING TOO  
MUCH, GIVE ME  
A CALL.



DO YOU  
KNOW MY  
PHONE  
NUMBER?



LOOKS LIKE  
SHE DOES.

















BY THE  
WAY, MR.  
JOHNSON.



I'VE BEEN WANTING  
TO ASK YOU, WHY  
ARE YOU SUDDENLY  
WEARING DIFFERENT  
GLASSES?



THE LENSES OF  
MY OLD PAIR  
FELL OUT, SO  
I BROUGHT  
A SPARE ONE  
WITH ME.

IT TURNS  
OUT THAT THE  
ONE I BROUGHT  
WITH ME WAS  
A PAIR OF  
SUNGLASSES.



HAAA,  
SO THAT'S  
WHY YOU'RE  
WEARING  
SUNGLASSES.











SFX: HONK HONK























OH, WELL...



AFTER ALL,  
THAT AIRHEAD  
PERSONALITY IS  
PART OF WHO  
MY ANGEL IS.

AFTER THREE YEARS...

I'VE FINALLY FOUND  
YOU AGAIN.







中秋  
UI7

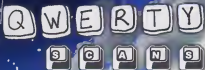












is recruiting!

Translator (JP/KR/CH)

Cleaner

Typesetter

Editor

*Still recruiting  
Go Up*

To apply, go to

[qwertyscans.wordpress.com/recruitment](http://qwertyscans.wordpress.com/recruitment)

*Visit [qwertyscans.wordpress.com](http://qwertyscans.wordpress.com)  
for more information!*